

**ISTITUTO COMPRENSIVO "CINQUE GIORNATE"**

 **VIALE MUGELLO, 5 - 20137 MILANO Tel.0288448734**

**Scuola primaria Viale Mugello, 5-Scuola secondaria di 1° grado Via Cipro, 2 Milano**

**C.M. MIIC8DX00L – C.F. 80114030150 e-mail** **MIIC8DX00L@istruzione.it**

**sito web** [**www.iccinquegiornate.edu.it**](http://www.iccinquegiornate.edu.it/)

Piano Didattico Personalizzato

# Per alunni non italofoni

非意语学生个性化教学计划

*Dati Anagrafici e Informazioni Essenziali di Presentazione dell’Allievo*

学生的个人数据和基本信息

# ISTITUZIONE SCOLASTICA (学校机构): ……………………………………………

ANNO SCOLASTICO (学年): ………………………………………………

|  |  |
| --- | --- |
| Nome e Cognome 姓名  |  |
| Data di nascita 出生日期  |  |
| Classe 班级  |  |
| Insegnante referente 导师  |  |
| Nazionalità 国籍 |  |
| Lingua madre 母语 |  |
| Scuola italiana frequentata per anni就读意大利学校年限 |  |
| Anni di scolarità pregressa nel paese diorigine 在原籍国的教育年限 |  |
| Inserimento nella classe di iscrizione dal进入班级日期 |  |
| Altre osservazioni其他备注 |  |

## RILEVAZIONE DELLE COMPETENZE IN ITALIANO L2

#### 意大利语 L2 水平能力检测

(Vedere tabella relativa 请阅以下有关图表)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ITALIANO L2意大利语 L2 程度  | Liv P Principiante初学水平 | A1Molto elementare接触水平 | A2Elementare基本水平  | B1Soglia入门水平 |
| Comprensione italiano orale意大利口语理解能力  |  |  |  |  |
| Produzione italiano orale意大利口语创作能力 |  |  |  |  |
| Comprensione italiano scritto意大利语书面理解能力 |  |  |  |  |
| Produzione italiano scritto意大利语书面创作能力 |  |  |  |  |

## RILEVAZIONE DEI PREREQUISITI PER GLI ALUNNI NEOARRIVATI

检测初到学生的先决条件

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PREREQUISITI IN先决条件于 | Molto limitati非常有限 | Limitati有限 | Sufficientementesviluppati 充分发达 | Molto sviluppati非常发达  |
| Area linguistico-espressiva语言表达领域  |  |  |  |  |
| Area logico-matematica逻辑数学领域 |  |  |  |  |
| Area scientifica科学领域 |  |  |  |  |
| Area antropologica人类学领域 |  |  |  |  |
| Lingua straniera inglese英语领域  |  |  |  |  |

#### PUNTI DI FORZA E RISORSE INDIVIDUALI 个人优点和资源

Individuare punti di forza e risorse dell’alunno da sfruttare per sostenere le azioni didattiche: interessi, competenze anche extrascolastiche, abilità sociali, impegno su compiti graditi….)

找出学生的优点和资源来支持教学活动：

兴趣、技能，包括课外技能、社交能力、对接受任务的承诺

......）

Il team dei docenti propone un intervento personalizzato volto al raggiungimento degli obiettivi trasversali e disciplinari sotto indicati 教师团队提出个性化方案，旨在实现以下横向和学科目标

* **OBIETTIVI TRASVERSALI** 横向目标 :
* Promuovere le relazioni all’interno della classe 促进课堂内的关系
* Valorizzare l’identità culturale 增强文化认同
* Favorire lo scambio ed il confronto delle esperienze 鼓励经验上的交流和比较
* Fornire gli strumenti linguistici di base per il successo formativo 提供基础语言工具为达到更好培训
* **DIDATTICA PERSONALIZZATA** 个性化教学

INDIVIDUAZIONE DI EVENTUALI PERSONALIZZAZIONI NEI CONTENUTI E NEI TEMPI :

 鉴定可能的个性化内容和时间：

* Per i NAI omissione della disciplina per n° mesi 对初到意大利的学生省略科目几个月
* Sostituzione dei contenuti 替换内容
* Riduzione dei contenuti 减少内容数量
* Testi di studio e verifica semplificati o diversificati 学习课文与测验简化或多元化

|  |
| --- |
| AREA LINGUISTICO-ARTISTICA-ESPRESSIVA 语言、艺术、表达领域 |
| ITALIANO 意大利语  |  |
| INGLESE FRANCESE/TEDESCO英语/法语/德语  |  |
| MUSICA 音乐  |  |
| ARTE/IMMAGINE 艺术/图像  |  |
| SCIENZE MOTORIE  体育  |  |
| AREA STORICO-GEOGRAFICA 历史、地理领域 |
| STORIA 历史 |  |
| GEOGRAFIA 地理 |  |
| AREA MATEMATICO-SCIENTIFICA-TECNOLOGICA 数学、科学、科技领域 |
| MATEMATICA 数学  |  |
| SCIENZE 科学  |  |
| TECNOLOGIA 科技  |  |
| RELIGIONE/ ALTERNATIVA宗教/替代选择 |  |

#### IL CONSIGLIO DI CLASSE / TEAM DEI DOCENTI INTENDE METTERE IN ATTO LE SEGUENTI

STRATEGIE E RISORSE 班级理事会/教师团队打算实施以下策略和资源：

### STRATEGIE METODOLOGICHE E DIDATTICHE 方式与教学策略

**RELIGIONE/ALT**

/

**SC-MOTORIE**

**ARTE**

**MUSICA SECONDA LINGUA**

**INGLESE TECNOLOGI**

**SCIENZE**

**MATEMATICA**

**GEOGRAFIA**

**STORIA**

**ITALIANO**

\* Solo per la scuola secondaria 只限中学

意大利语

历史

地理

数学

科学

二

科 语 语

第

英

音乐

艺术

宗教

替代选择

技

言

体育

\*Consentire di fotografare verifiche svolte, testi, appunti, schemi, anche alla lavagna

\*允许拍摄进行的测验、书本、笔记、图表，也在黑板上

Scrivere alla lavagna in STAMPATO MAIUSCOLO

在黑板上用大写字母

Evitare la dettatura, anche durante le verifiche.

避免听写，即使在测验中

\*Permettere la registrazione delle spiegazioni

\*允许在讲解时录音Incoraggiare la condivisione di appunti e altri materiali per l’apprendimento tra pari

鼓励与同学分享笔记和其他学习材料Privilegiare l’apprendimento esperienziale e laboratoriale

优先考虑体验式和实验室式学习Consentire tempi più lunghi per consolidare gli apprendimenti 允许更长时间以巩固学习

Altro 其他

### STRUMENTI COMPENSATIVI 辅助工具

Computer, tablet, lettore MP3

电脑、平板电脑、MP3 播放器

Calcolatrice, tavola pitagorica, altri strumenti di calcolo

计算器、乘数表、其他计算工具

Tabelle, formulari, schemi, mappe 表格、方程式、图表、地图

Libri digitali 电子课本

宗教

替代选择

体育

艺术

音乐

第二语言

英语

科技

科学

数学

地理

历史

意大利语

**MATERIE**

科目

Lo studente è autorizzato ad utilizzare i seguenti strumenti compensativi:

允许学生使用以下学习辅助工具

**RELIGIONE/ALT**

/

**SC-MOTORIE**

**ARTE**

**MUSICA**

**SECONDA LINGUA**

**INGLESE TECONOLOGIA**

**SCIENZE**

**MATEMATICA**

**GEOGRAFIA**

**STORIA**

**ITALIANO**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Risorse audio (registrazioni, sintesi vocale, audiolibri …)音频资源(录音、语音合成、有声读物)  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Software didattici (videoscrittura, correttore ortografico, ecc)教育软件(文字处理器、拼写检查器等） |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Vocabolario digitale/multimediale电子/多媒体字典  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Uso del carattere stampatomaiuscolo 使用大写字母 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lettura da parte di un docente, studente 老师/同学阅读 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**MODALITÀ DI VERIFICA E VALUTAZIONE** 测验和评分方式

Altro 其他

Nella valutazione delle lingue straniere preferire prove orali

 在外语评分时尽量偏于口试

Nella valutazione delle prove scritte dare maggior peso al contenuto piuttosto che alla forma (punteggiatura, lessico, errori ortografici e di calcolo) 在评估笔试时，评估内容而不是形式（如：标点符号、词汇、书写和计算错误）

Evitare, se possibile, la sovrapposizione di interrogazioni e verifiche 尽量避免同时安排测验和口试

Permettere la consultazione di tabelle, mappe, schemi e formulari durante le verifiche scritte e orali

允许在笔试和口试时查阅表格、地图、图表和方程式

Prevedere tempi più lunghi per lo svolgimento della prova di verifica

提供更长的时间进行测验

Ridurre il numero delle richieste a parità di tempo della prova

根据测验时间以减少题目的要求

Compensare prove scritte con prove orali e viceversa

口试或笔试互相替换抵消

Programmare, nei tempi e nei contenuti, verifiche scritte ed orali 将安排笔试和口试的时间和内容

宗教

替代选择

体育

艺术

音乐

第二语言

英语

科技

科学

数学

地理

历史

意大利语

**Materie**

科目

**RELIGIONE/ALT**

/

**SC-MOTORIE**

**ARTE**

**MUSICA**

**SECONDA LINGUA**

**INGLESE TECNOLOGIA**

**SCIENZE**

**MATEMATICA**

**GEOGRAFIA**

**STORIA**

**ITALIANO**

Coordinatore di Classe / Il team dei docenti

班主任/教师团

I docenti del Consiglio di Classe 班委会老师

Il Dirigente scolastico 校长

I genitori 家长

Data 日期

Data 日期